

МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА
ОБЩИНА ШУМЕН
ФОНДАЦИЯ „ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ“

120 ГОДИНИ ОТ РОЖДЕНИЕТО НА ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ

МЕЖДУНАРОДЕН КОНКУРС ЗА ПИАНИСТИ И ЦИГУЛАРИ
„ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ“ ШУМЕН 2019

под почетния патронаж на ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ТЪРЖЕСТВЕНО ОТКРИВАНЕ - К О Н Ц Е Р Т

с участието на:

ГЕОРГИ ЧЕРКИН /България/ – пиано

ИВА МИЛЕТИЧ /Сърбия/ - цигулка

носители на награди от международните конкурси за пианисти и цигулари „Панчо Владигеров“
/2003, 2007, 2011/

на рояла – Марина Капитанова

27 май 2019
начало: 19.30 часа

концертна зала
на НЧ „Добри Войников-1856“

п р о г р а м а

Панчо Владигеров - Есенна елегия оп. 15, N. 2

Шуман - Новелета оп. 21, N. 1

изпълнява: Георги Черкин

Панчо Владигеров - Романтичен валс оп. 12, № 4

Изаи - Соната за соло цигулка № 3 – Балада

изпълнява: Ива Милетич

на рояла: Марина Капитанова

Чайковски - Из “Годишните времена” оп. 37а

Юни - “Баркарола”

Юли - “Песента на жетваря”

Август - “Жътва”

Октомври - “Есенна песен”

Ноември - “Тройка”

изпълнява: Георги Черкин

Брамс - Скерцо за цигулка и пиано от Соната FAE

изпълнява: Ива Милетич

на рояла: Марина Капитанова

Панчо Владигеров - Рапсодия „Вардар“

изпълняват: Ива Милетич

Георги Черкин

Георги Черкин е един от най-изявените български пианисти от своето поколение. Репертоарът му включва най-крупните концерти за пиано и оркестър, повечето от които е изпълнявал с Оркестъра на Класик ФМ радио, Софийската филхармония, Симфоничния оркестър на БНР, Симфоничния оркестър „Билкент” в Анкара, Оркестър на „Санта Чечилия“, Филхармонията на Одеса и др. Активната му концертна дейност включва клавирни рецитали в Рим, Париж, Берлин, Прага, Варшава, Братислава и др. През последните години е награждаван с много отличия за принос в развитието и популяризирането на културата и изкуството у нас като: “Кристална Лира”, “Златен Век”, “Златна муза”, “Златно перо”, и др.

През сезон 2007-2008 пианистът открива престижния Международен фестивал за изкуства „Европалия” в Брюксел, а през 2009 г. участва в Дните на българската култура в Русия. През 2012 г. Георги Черкин участва с голям успех в цикъла „Музиката на Америка“ на Оркестъра на Класик ФМ радио, както и в спектаклите „Американски балет за България“ в Софийската опера през 2012 и 2013 г. Пианистът е един от четиримата солисти в проекта на НДК „Джазът среща класиката“, представен през 2016 и 2017 г. в София и Лондон. През март 2017 г. Георги Черкин взе участие в откриването на „Европейски музикален фестивал“ в проекта „Моцарт x 3“, заедно с Виктория Василенко и Григор Паликаров. През същата година пианистът осъществи турне в Германия и Полша с Филхармоничен камерен оркестър – Берлин с диригент Михаил Цукерник. Един от концертите бе реализиран в камерната зала на Берлинската филхармония, а в програмата присъстваха премиерни изпълнения на негови авторски аранжimenti с популярни клавирни пиеси. През есента на 2018 г. музикантът гостува с концерти в Унгария, както и в известната зала „Гевандхаус“, Лайпциг.

Роден е в София в семейство с музикални традиции. Завършва НМУ „Любомир Пипков“ – София в класа по пиано на Антонина Бонева. През 1996 г. е приет в НМА в София, където учи при проф. Атанас Куртев. През следващата година започва обучението му в престижната академия “Санта Чечилия” – Рим, където специализира при Серджо Пертикароли.

Георги Черкин печели първи награди от международните конкурси „Панчо Владигеров” в Шумен, „Premio Sassari” в Италия и „Млади музикални дарования” в София. Изнасял е концерти в залите: Auditorio в Рим, Musikhalle в Хамбург, Convention Center в Окинава, Kaufmann Concert Hall в Ню Йорк, Palais des Beaux Arts в Брюксел и др.

Освен работата като музикант, Георги Черкин е запален почитател на екстремните спортове. Той кара ски, мотор, колело и обича да снима филми с дрон.

Georgi Cherkin is one of the most prominent pianists of his generation. His repertoire includes the grandest concerts for piano and orchestra, most of which he performed with Classic FM Radio Orchestra, Sofia Philharmonic, Bulgarian National Radio Symphony Orchestra, Bilkent Symphony Orchestra – Ankara, *Santa Cecilia* Orchestra, Odesa Philharmonic and many others. His active concert activities include clavier recitals in Rome, Paris, Berlin, Prague, Warsaw, Bratislava, etc. During the last years he got a lot of awards for his contribution and popularization of culture and art in Bulgaria, such as *Crystal Lyre*, *Golden Age*, *Golden Muse*, *Golden Quill*, etc.

In 2007-2008 season the pianist opened the prestigious *Europalia* International Art Festival in Brussels, and in 2009 he participated in the Days of the Bulgarian Culture in Russia. In 2012 Georgi Cherkin took part in the *Music of America Cycle* of Classic FM Radio Orchestra, as well as in the Sofia Opera performances *American Ballet for Bulgaria* in 2012 and 2013. The pianist is one of the four soloists in the National Palace of Culture Project *Jazz Meets Classic* presented in 2016 and in 2017 in Sofia and in London. In March 2017 Georgi Cherkin took part in the opening ceremony of *European Music Festival* in the *Mozart x 3* Project together with Viktoria

Vasilenko and Grigor Palikarov. The same year the pianist toured in Germany and Poland with the Berlin Philharmonic Chamber Orchestra with conductor Mihail Zukernik. One of the concerts took place in Berlin Philharmonic Chamber Hall and some of his arrangements of popular clavier pieces were performed for the first time. In the autumn of 2018 the musician had concerts in Hungary, as well as in the famous *Gewandhaus* Hall in Leipzig.

He was born in Sofia in a family with music traditions. He finished *Lubomir Pipkov* National School of Music – Sofia in Antonina Boneva's piano class. In 1996 he was admitted at the National Music Academy in prof. Atanas Kurtev's class. The following year he went on with his studies in the prestigious *Santa Cecilia* Academy in Rome where he specialized under the tutelage of Sergio Perticaroli. Georgi Cherkin won first prizes at *Pancho Vladigerov* International Competition in Shumen, *Premio Sassari* in Italy and *Young Music Talents* in Sofia. He has had concerts in the following halls: Auditorio in Rome, Musikhalle in Hamburg, Convention Center in Okinawa, Kaufmann Concert Hall in New York, Palais des Beaux Arts in Brussels and others.

Apart from his job as a musician, Georgi Cherkin is an ardent admirer of extreme sports. He skis, rides a motorcycle and a bicycle and likes filming with a drone.

Ива Милетич се изявява като една от водещите цигуларки от нейното поколение. Започва да проявява изключителния си талант от много ранна възраст. На 6-годишна възраст печели първата си специална награда на международен конкурс в Белград. Следват много международни признания с върхови награди на 29 международни конкурси по цял свят. Някои от тях са: I-ва награда на конкурса „Бетховен“, както и специална награда за най-добро изпълнение на музика на Бетховен, II-ра награда на конкурса „Менделсон“ – Берлин, I-ва награда на международния конкурс „Канети“, I-ва награда на конкурса *Folkwang Hoch Schule Essen*, Голямата награда на конкурса „Ибла“, както и специалната награда за най-добро изпълнение на съвременна соната за солово изпълнение на цигулка, III-та награда за международна стипендия за музика на *Kärntner Sparkasse* през 2010, II-ра награда на международния конкурс „Панчо Владигеров“ – Шумен, България, както и специалната награда за най-добро изпълнение на соната от Пуленк, I-ва награда на международния конкурс „Млади виртуози“, I-ва награда на международния конкурс „Музикантите на новия милениум“... Произхождайки от семейство на музиканти, което ѝ оказва много силно влияние от много ранна възраст, Ива Милетич изнася над 500 концерти в Италия, Чехия, Австрия, България, бившата Югославия, Германия. Много изтъкнати професори, артисти и диригенти като проф. Клаус Земеринг (Виена), Игор Петрушевски, Михаил Копелман и др. нареждат Ива сред най-талантливите и обещаващи млади цигулари в Европа. От 9-годишна тя непрекъснато посещава майсторски класове със световно известни цигулари и педагози: Максим Венгеров, Салваторе Акардо, Пинкас Цукерман, проф. Иржи Томашек, Юлиан Рахлин, Стефан Миленкович, Вадим Глузман, Шломо Минц и мн. др. Най-силно влияние върху свиренето ѝ години наред оказват проф. Минчо Минчев и проф. Игор Петрушевски. През 2015 г. Ива Милетич става носител на I-ва награда на престижния международен конкурс „Арам Хачатурян“.

Iva Miletic has established herself as one of the leading violinists of her generation. She started showing her extraordinary talent from a very early age. At the age of six she won her first special award at an international competition in Belgrade. Many international recognitions were to follow with top prizes at 29 international competitions all over the world. To name just a few: 1st prize at the *Beethoven* Competition as well as the special prize for the best performance of Beethoven's music, 2nd prize at the *Mendelssohn* Competition – Berlin, 1st prize at the international *Canetti* Competition, 1st prize at the *Folkwang Hoch Schule Essen* Competition, Grand Prize at *Ibla* Competition as well as the special prize for the best performance of contemporary solo sonata for violin, 3rd prize at the International *Kärntner Sparkasse Music Scholarship* 2010, 2nd prize at *Pancho Vladigerov* International Competition – Shumen, Bulgaria, as well as the special prize for the best performance of the *Poulenc* Sonata, 1st prize at the *Young Virtuosos* International Competition, 1st prize at *The Musicians of New Milenium* International competition... Having come from a family of musicians, which had a very strong influence on her from a very early age, Iva Miletic had over five hundred concerts in Italy, the Czech Republic, Austria, Bulgaria, former Yugoslavia, Germany. Many distinguished professors, artists and conductors such as prof. Klaus Maetzel Semmering (Wien), Igor Petrushevski, Mikhail Kopelman and many others have ranked Iva among the most talented and promising young violinists in Europe.

Since the age of nine she has continually attended master classes with world famous violinists and pedagogues: Maxim Vengerov, Salvatore Accardo, Pinchas Zukerman, prof. Jiry Tomasek, Julian Rachlin, Stefan Milenkovic, Vadim Gluzman, Schlomo Mintz and many others.

The strongest influences on her playing were for many years prof. Mintcho Mintchev and prof. Igor Petrushevski.

In 2015 Iva Miletic became 1st prize winner of the prestigious *Aram Khachaturian* International Competition.